EN EL TRIBUNAL DE _____

DEL CONDADO _____, OHIO

_____ : N.º de Causa: _____
Demandante / Solicitante

_____ : Juez: _____
contra / y

_____ : Perito Jurídico
designado por el juez: _____

_____ : **INFORMACIÓN PARA LA DECLARACIÓN JURADA EN
APOYO A PROCEDIMIENTOS SOBRE LOS DERECHOS Y
DEBERES DE LOS PADRES (R.C. 3127.23(A))**

NOTA: Por ley, **debe** registrarse y diligenciarse una declaración jurada con el primer alegato interpuesto por cada parte en toda actuación relativa a los derechos y deberes de los padres (custodia/visitas) en este Tribunal, incluida cualquier Solicitud de Orden Civil de Protección contra la Violencia Doméstica. Mientras siga pendiente la causa, cada una de las partes tiene la obligación continua de informar al Tribunal acerca de cualquier procedimiento relativo a los derechos y deberes de los padres en el que figuren el/los menor(es) enumerados a continuación, en cualquier tribunal de este u otro estado. **Si necesita más espacio, adjunte otra página. ESTE FORMULARIO DEBE COMPLETARSE EN INGLÉS.**

Yo (nombre completo) _____, debidamente juramentado según la ley, certifico que esta causa se refiere a la custodia de un(a) menor o menores y que la siguiente información es correcta:

- Solicito al tribunal que no revele mi domicilio actual, ni el de mi(s) hijo(s). Mi dirección es confidencial de acuerdo al R.C. 3127.23(D) y debe mantenerse en reserva (bajo sello) con el fin de evitar cualquier peligro a la salud, seguridad o libertad mía o de mi(s) hijo(s), debido a la revelación de información identificatoria.
- (Número) _____ menor(es) figuran en esta causa, cuyos datos se indican a continuación:**
(Complete la información de abajo. Dé información de los lugares de residencia en los últimos CINCO años.)

a. Nombre del menor:		Lugar de nacimiento:	Fecha de nacimiento:	Sexo:
Periodo de residencia		Persona con la que vivió el/la menor (nombre y dirección)		Parentesco
de _____ al presente	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			

INFORMATION FOR PARENTING PROCEEDING AFFIDAVIT (R.C. 3127.23(A)) – COMMON PLEAS – DOMESTIC RELATIONS

b. Nombre del menor:		Lugar de nacimiento:	Fecha de nacimiento:	Sexo:
Periodo de residencia		Persona con la que vivió el/la niño/a (nombre y dirección)	Parentesco	
de _____ al presente	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			

c. Nombre del menor		Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
Periodo de residencia		Persona con la que vivió el/la niño/a (nombre y dirección)	Parentesco	
de _____ al presente	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			
de _____ a _____	☐ Dirección Confidencial			

SI NECESITA ESPACIO PARA NIÑOS ADICIONALES, ADJUNTE OTRA HOJA Y MARQUE ESTA CASILLA.

3. **Participación en causa(s) relativa(s) a la custodia: (Marque solo una casilla.)**

NO HE participado como parte, testigo, ni en ninguna calidad, en ninguna otra causa, en este ni otro estado, relacionadas con la custodia de ninguno de los menores nombrados en la presente causa, ni con derechos a visitas (tiempo con el padre/la madre) con dicho(s) menores

HE participado como parte, testigo, o en alguna calidad, en otra causa, en este u otro estado, con respecto a la custodia de o derecho a visitas (tiempo con el padre/la madre) con uno o más de los menores nombrados en esta causa.

Explicación:

- a. Nombre de cada menor _____
- b. Tipo de causa _____
- c. Tribunal y Estado _____
- d. Fecha y fallo u orden del tribunal (si hay): _____

4. **Información sobre otra(s) causa(s) relativa(s) a la custodia: (Marque solo una casilla.)**

NO TENGO INFORMACIÓN sobre ninguna causa que pudiera afectar a la presente causa, ni sobre ninguna otra causa relacionada con cuestiones de custodia, con la violencia doméstica u órdenes de protección, con acusaciones de abandono, negligencia o maltrato, o con adopciones, en las que figure algún menor nombrado en la presente causa.

TENGO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN de otras causas que podrían afectar a la presente causa, incluidas causas relacionadas con cuestiones de custodia, con la violencia doméstica u órdenes de protección, con

INFORMATION FOR PARENTING PROCEEDING AFFIDAVIT (R.C. 3127.23(A)) – COMMON PLEAS – DOMESTIC RELATIONS

Spanish (Translated November 2009)

Provided by the Interpreter Services Program of the Supreme Court of Ohio

The English version of this form and other information is available at:

<http://www.supremecourt.ohio.gov/JCS/interpreterSvcs/forms>

acusaciones de abandono, negligencia o maltrato, o con adopciones, en las que figure algún menor nombrado en esta causa, aparte de las causas incluidas en el párrafo 3.

Explicación:

- a. Nombre de cada menor _____
- b. Tipo de causa _____
- c. Tribunal y Estado _____
- d. Fecha y fallo u orden del tribunal (si hay): _____

5. Anote todas las condenas penales, incluidas las declaraciones de culpabilidad de usted y de las personas que viven con usted, relativas a los siguientes delitos: cualquier delito que implique actos que resultaran en negligencia o maltrato de un(a) menor; cualquier delito que sea violación del R.C. 2919.25; cualquier delito de índole sexual definido en R.C. 2950.01; y cualquier delito en el que la víctima fuera un familiar o miembro del hogar en el momento de la comisión del delito y que resultara en daños físicos a la víctima.

NOMBRE	CAUSA NÚMERO	TRIBUNAL/ESTADO/CONDADO	ACUSACIÓN

6. **Personas que no son partes en esta causa: (Marque solo una casilla.)**

- NO CONOZCO A NINGUNA PERSONA** que no sea una parte en esta causa, que tenga custodia física o alegue tener custodia o derecho a visitas respecto de un(os) menor(es) nombrado(s) en esta causa.
- SÉ QUE LA(S) SIGUIENTE(S) PERSONA(S)** no es/son parte(s) en esta causa y tiene(n) la custodia física o alega(n) tener custodia o derecho a visitas respecto de un(os) menor(es) nombrado(s) en esta causa.

a. Nombre y dirección de la persona _____

- tiene custodia física
- alega derechos de custodia
- alega derechos de visita

Nombre de cada menor _____

b. Nombre y dirección de la persona _____

- tiene custodia física
- alega derechos de custodia
- alega derechos de visita

Nombre de cada menor _____

c. Nombre y dirección de la persona _____

- tiene custodia física
- alega derechos de custodia
- alega derechos de visita

Nombre de cada menor _____

7. **Entiendo que tengo el deber continuo de informar a este Tribunal de cualquier causa relacionada con custodia, derecho a visitas, tiempo con uno de sus padres, divorcio, disolución matrimonial, separación, negligencia, maltrato, abandono, tutela, paternidad, terminación de la patria potestad, o protección contra la violencia doméstica, en la que figuren estos niños en este u otro estado, si es que obtenga este tipo de información durante el transcurso de la presente causa.**

JURAMENTO

Por la presente juro o declaro que las respuestas anteriores son ciertas, completas y correctas a mi leal saber y entender. Entiendo que la falsificación de este documento puede resultar en un fallo de desacato al tribunal en mi contra, el cual podría conllevar una pena carcelaria y una multa, y que la falsificación de este documento puede también exponerme a encausamiento penal por perjurio en virtud del Código Revisado de Ohio 2921.11.

Firma de la persona que brinda la información que antecede

Jurado y suscrito ante mí en este día _____ de _____ de _____

NOTARIO PUBLICO

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO

INFORMATION FOR PARENTING PROCEEDING AFFIDAVIT (R.C. 3127.23(A)) – COMMON PLEAS – DOMESTIC RELATIONS